

內地與香港司法法律規則銜接高峰論壇

Forum on the Interface of Judicial and Legal Rules between Mainland and Hong Kong

最高人民法院及香港特別行政區政府律政司合辦

Co-organised by the Supreme People's Court and the Department of Justice of the HKSARG

內地與香港司法法律規則銜接高峰論壇 內地與香港特別行政區婚姻家庭案件司法互助新機制

議題二：從跨境婚姻角度了解香港法庭處理經濟附屬濟助，財產分割及披露等問題以及新機制實施前跨境執行的困難

周廷勵大律師

香港大律師公會家事法委員會委員

2022年2月15日（香港）

天博大律師事務所

TEMPLE CHAMBERS

內地與香港特別行政區法院婚姻家庭案件相互認可和強制執行新機制

New mechanism for reciprocal recognition and enforcement in matrimonial and family cases between the Courts of Mainland and the Hong Kong Special Administrative Region



內地與香港司法法律規則銜接高峰論壇

Forum on the Interface of Judicial and Legal Rules between Mainland and Hong Kong

最高人民法院及香港特別行政區政府律政司合辦

Co-organised by the Supreme People's Court and the Department of Justice of the HKSARG

附屬濟助: 第192章 《婚姻法律程序與財產條例》

1. 定期付款, 保證定期付款, 整筆款額 (s.4)
2. 財產轉讓, 授產安排 (s.6)
3. 命令出售財產, 規定出售收益中支付款項的條文(s.6A)



內地與香港特別行政區法院婚姻家庭案件相互認可和強制執行新機制

New mechanism for reciprocal recognition and enforcement in matrimonial and family cases between the Courts of Mainland and the Hong Kong Special Administrative Region

內地與香港司法法律規則銜接高峰論壇

Forum on the Interface of Judicial and Legal Rules between Mainland and Hong Kong

最高人民法院及香港特別行政區政府律政司合辦

Co-organised by the Supreme People's Court and the Department of Justice of the HKSARG

法庭在決定根據第4、5及6條作出何種命令時須顧及的事宜 (s. 7(1))

- (a) 婚姻雙方各別擁有的或在可預見的將來相當可能擁有的收入、謀生能力、財產及其他經濟來源；
- (b) 婚姻雙方各自面對的或在可預見的將來相當可能面對的經濟需要、負擔及責任；
- (c) 該家庭在婚姻破裂前所享有的生活水平；
- (d) 婚姻雙方各別的年齡和婚姻的持續期；
- (e) 婚姻的任何一方在身體上或精神上的無能力；
- (f) 婚姻雙方各別為家庭的福利而作出的貢獻，包括由於照料家庭或照顧家人而作出的貢獻；
- (g) 如屬離婚或婚姻無效的法律程序，則顧及婚姻的任何一方因婚姻解除或廢止而將會喪失機會獲得的任何利益(例如退休金)的價值。



內地與香港特別行政區法院婚姻家庭案件相互認可和強制執行新機制

New mechanism for reciprocal recognition and enforcement in matrimonial and family cases between the Courts of Mainland and the Hong Kong Special Administrative Region

內地與香港司法法律規則銜接高峰論壇

Forum on the Interface of Judicial and Legal Rules between Mainland and Hong Kong

最高人民法院及香港特別行政區政府律政司合辦

Co-organised by the Supreme People's Court and the Department of Justice of the HKSARG

財產分割原則： LKW 訴 DD (2010) 13 HKCFAR 537

步驟1：確定資產

考慮過程的第一步是確定，截至聆訊日期計算，婚姻的每一方的經濟資源。

步驟2：評估雙方的經濟需要

法庭考慮第7條所述各事項時，通常到這一步便停止，因為總資產可能不夠使法庭進展到下一步，或者甚至不夠滿足雙方的需要。如果是這樣，便沒有條件運用任何分享原則。

步驟3：決定運用分享原則

如果照顧到雙方的需要之後會有剩餘資產，一般來說，下一步應該是法庭把分享原則運用於雙方的總資產。

分享原則引申出這個普遍觀點，就是考慮配偶對婚姻作出的貢獻時，不應區分金錢上的貢獻和非金錢上的貢獻。因此，考慮過程的結果須用平均準則來檢查，只有在有充分理由，並僅限於以這理由為止的幅度下才可以不依從平均準則。



內地與香港特別行政區法院婚姻家庭案件相互認可和強制執行新機制

New mechanism for reciprocal recognition and enforcement in matrimonial and family cases between the Courts of Mainland and the Hong Kong Special Administrative Region

內地與香港司法法律規則銜接高峰論壇

Forum on the Interface of Judicial and Legal Rules between Mainland and Hong Kong

最高人民法院及香港特別行政區政府律政司合辦

Co-organised by the Supreme People's Court and the Department of Justice of the HKSARG

步驟4：考慮有沒有充分理由不作出平均分割

- a) 資產的來源：例如從饋贈得來，或繼承得來
- b) 從婚姻之外的來源得到的資產：例如結婚之前得到的財產
- c) 經濟需要：婚姻的一方承受的負擔或責任可能比另一方承受的遠為沉重（最常見的是涉及照顧子女）
- d) 婚姻持續期：雖然分享原則對長久和短暫的婚姻都適用，但當一段短暫的婚姻結束，公平的處理方法可能是其中一方脫離這段關係時應該得到少過一半總資產
- e) 為家庭福利作出的貢獻
- f) 補償

步驟5：決定結果



內地與香港特別行政區法院婚姻家庭案件相互認可和強制執行新機制

New mechanism for reciprocal recognition and enforcement in matrimonial and family cases between the Courts of Mainland and the Hong Kong Special Administrative Region

內地與香港司法法律規則銜接高峰論壇

Forum on the Interface of Judicial and Legal Rules between Mainland and Hong Kong

最高人民法院及香港特別行政區政府律政司合辦

Co-organised by the Supreme People's Court and the Department of Justice of the HKSARG

財產披露要求：經濟狀況陳述書（表格E）

- 有責任向法庭全面坦誠和明確地披露整個經濟狀況(full and frank disclosure)
- 如果披露的資料有欠詳盡準確，可令致法庭所判任何命令被撤銷，亦可被判支付訴訟費
- 如果發現一方蓄意作出不真確陳述，可能會因為作偽證而被刑事檢控
- 要披露世界各地所有在個人名下或有實益權益的資產，婚前、婚後資產都要申報



內地與香港特別行政區法院婚姻家庭案件相互認可和強制執行新機制

New mechanism for reciprocal recognition and enforcement in matrimonial and family cases between the Courts of Mainland and the Hong Kong Special Administrative Region

內地與香港司法法律規則銜接高峰論壇

Forum on the Interface of Judicial and Legal Rules between Mainland and Hong Kong

最高人民法院及香港特別行政區政府律政司合辦

Co-organised by the Supreme People's Court and the Department of Justice of the HKSARG

財產披露要求：法庭權力

- 香港法庭的權力是對人的 (*in personam*), 可以就世界各地 (包括內地) 的財產作出分割: **Hamlin v Hamlin** [1986] Fam 11; **CHK v LSF** (FCMC 11724/2014, 29 December 2017), §143.
- 可以就對方處於內地的財產以問卷形式作出提問, 和申請特定披露有關文件 (*specific discovery*): **LKB v FCM** [2020] HKFC 31, §§30(a), 75-76
- 嚴謹的披露要求被視為香港的法律優勢, 香港法庭於 **ZJW v SY** [2016] HKFLR 427一案指出如果香港和深圳兩地皆有管轄權, 香港法庭不應該擱置或暫緩聆訊, 因為這樣會導致一方損失要求另一方作出全面坦誠和明確披露這法律優勢



內地與香港特別行政區法院婚姻家庭案件相互認可和強制執行新機制

New mechanism for reciprocal recognition and enforcement in matrimonial and family cases between the Courts of Mainland and the Hong Kong Special Administrative Region

內地與香港司法法律規則銜接高峰論壇

Forum on the Interface of Judicial and Legal Rules between Mainland and Hong Kong

最高人民法院及香港特別行政區政府律政司合辦

Co-organised by the Supreme People's Court and the Department of Justice of the HKSARG

新機制實施前跨境執行的困難

YBL v LWC [2017] 1 HKC 555 (CA), §84

“Despite the reunification in 1997, there is as yet no reciprocal enforcement of judgments or orders made in matrimonial proceedings between Hong Kong and the mainland. In many instances, there is simply no effective means of enforcement of the judgment other than the judgment summons procedure.”

“儘管 1997 年祖國恢復對香港行使主權，但香港與內地在婚姻訴訟中作出的判決或命令至今沒有相互執行。在許多情況下，除了判決傳票程序之外，根本沒有有效執行判決的方法。”



內地與香港特別行政區法院婚姻家庭案件相互認可和強制執行新機制
New mechanism for reciprocal recognition and enforcement in matrimonial and family cases between the Courts of Mainland and the Hong Kong Special Administrative Region

內地與香港司法法律規則銜接高峰論壇

Forum on the Interface of Judicial and Legal Rules between Mainland and Hong Kong

最高人民法院及香港特別行政區政府律政司合辦

Co-organised by the Supreme People's Court and the Department of Justice of the HKSARG

新機制實施前跨境執行的困難

CL v ZRC [2015] HKFLR 125

- 法院考慮到內地財產佔婚姻財產的大部分，但香港法庭作出轉移內地財產的命令在內地無法執行(§43)
- 法院最終裁定香港在該案是不便訴訟地（*forum non conveniens*），命令擱置香港聆訊，以便上海法院繼續處理案件



內地與香港特別行政區法院婚姻家庭案件相互認可和強制執行新機制
New mechanism for reciprocal recognition and enforcement in matrimonial and family cases between the Courts of Mainland and the Hong Kong Special Administrative Region